



CONTACT

+216 54711524

amirrak8@gmail.com

<https://www.linkedin.com/in/yaakoubi-mohamed/>

<https://github.com/mohamedyaakoubi>

Portfolio

Sfax, Tunisia

EDUCATION

Licentiate Degree in
Computer Science
Faculty of sciences in Sfax
2024-2027

Integrated Praparatory
Cycle in Computer Science
Faculty of sciences in Sfax
2021-2024

Baccalaureate in
Experimental Sciences
SECONDARY HIGH SCHOOL
FERIANA
2020-2021

LANGUAGES

Arabic ●●●●●

English ●●●●○

French ●●●○○

German ●○○○○

MOHAMED YAAKOUBI

EMERGING AI AND TECHNOLOGY SPECIALIST

ABOUT ME

Driven, adaptable, and passionate about advancing technology, I am a fast learner who thrives on tackling complex challenges and acquiring new skills quickly. With hands-on experience in **AI**, **web development**, and **localization**, I seek opportunities that foster innovation and personal growth. I am dedicated to leveraging my technical and problem-solving abilities to create solutions that make a meaningful difference. Eager to join collaborative environments, I aim to contribute effectively and grow alongside motivated teams.

WORK EXPERIENCE

Apr 2025 - Present
Wirestock | Sfax (Remote) | Full-Time
Video Metadata Writer

- Wrote detailed and structured metadata for edited videos, including final goal articulation, video descriptions, cut rationales, and audio choices.
- Segmented raw video footage and authored rationale-rich descriptions for each segment to support clear storytelling and narrative flow.
- Evaluated video content and metadata for coherence, quality, and alignment with intended visual communication.
- Collaborated with the remote team through consistent communication and adherence to content guidelines and structured workflows.

Mar 2025 - Present
UbiAi | Sfax (Remote)
Technical Content Writer & Web Operations Assistant

- Created technical blog content and tutorials on LLM fine-tuning, NLP, and AI topics for a WordPress-based platform. [\[Author page\]](#)
- Performed website audits and diagnostics to improve UX, SEO, and platform performance. [\[View sample audit report\]](#) (non-confidential)
- Collaborated with client to plan content strategy, including potential video tutorials and community engagement efforts.
- Acted as a liaison and task coordinator for external media and marketing support to ensure project delivery.

Feb 2025 - Present
DeepL | Sfax (Remote)
Linguistic Editor

- Evaluate and refine AI-generated Arabic-English translations for accuracy and fluency.
- Identify translation errors, provide corrections, and explain linguistic issues.
- Work on diverse language tasks, including quality assessment and transcreation.
- Collaborate with DeepL's Language Data team to enhance AI translation models.

Nov 2024 - Present
RWS | Sfax (Remote)
Linguistic AI Evaluator - Arabic Maghrebi QA | Meta AI

- Evaluate multilingual prompts and AI-generated responses in Arabic to refine advanced Large Language Models, including projects like Llama 4.
- Rank outputs based on quality metrics such as coherence, fluency, and cultural relevance to enhance AI-driven conversational tools.
- Provide detailed feedback to improve linguistic and contextual accuracy, ensuring alignment with diverse cultural and linguistic norms.

Jul 2024 - Present
Uber | Sfax (Remote)
Localization Vendor Coordinator (via Volga Partners)

- Evaluate Arabic and English AI-generated content for linguistic and cultural accuracy.
- Provide precise English to Arabic translations, maintaining nuance and relevance.
- Coordinate localization efforts to optimize user experience in both languages.
- Contribute to AI model improvements through data labeling and collaboration with teams.

Mar 2020 - Present
Unbabel | Sfax (Remote) [\(REF Letter\)](#)
Freelance Editor (Arabic to English & English to Arabic)

- Review and edit Arabic-English translations for accuracy, clarity, and style.
- Ensure linguistic integrity and cultural appropriateness in AI-assisted translations.
- Provide feedback to improve translation quality and consistency.
- Conduct quality checks to maintain high translation standards.





CERTIFICATIONS

- [AI Hackathon Participation](#)
- [Artificial intelligence training](#)
- [Fullstack Development Bootcamp](#)
- [3D Printing Training](#)
- [IBM Artificial Intelligence Fundamentals - Course](#)
- [Cisco Netcad Networking Basics - Course](#)
- [Cisco Netcad Introduction to Cybersecurity - Course](#)

PROJECTS

- **Potential (AI Hackathon | Abu Dhabi Spark Data)**
Led a team to develop an **AI-powered search engine** designed to enhance data discovery for the Abu Dhabi Open Data Platform. Built with **Next.js**, **NLP**, and **real-time API indexing**, the system interprets complex queries, dynamically retrieves datasets, and delivers actionable insights. Its scalable, **API-first framework** empowers organizations to optimize data accessibility across sectors, driving innovation and efficiency. ([Watch Demo](#)).
- **NotYet (AI Hackathon | UVI)**
Led a team into developing a web application tailored to empower Tunisian students and job seekers. **NotYet** provides **CV analysis**, personalized career advice, and resources for remote work and freelancing opportunities. Built with **React**, **Firebase**, **Azure AI services**, and **prompt engineering**, it raises awareness about job scams and fosters continuous learning for self-improvement. ([Watch early prototype](#)).
- **DocuMed (Bootcamp | MentorNations)**
Led a team into developing a web application as a solution in the medical field, designed to streamline access to healthcare resources and enhance patient management. Built using **React** and **Firebase**, the app enables users to navigate medical information, manage appointments, and facilitate seamless interaction between patients and healthcare professionals.

INTERESTS

-  Chess
-  Traveling
-  Camping
-  Gaming

Feb 2024 - Aug 2024
[Toloka](#) | Sfax (Remote)
Freelance AI Data Annotator

- Conducted data labeling, image annotation, and text transcription for AI training.
- Ensured high-quality annotations to improve machine learning models.
- Worked on diverse projects across multiple industries.
- Collaborated with a global workforce to meet task requirements efficiently.

VOLUNTEERING

Apr 2024 - Present
[TED Translators](#) | Sfax (Remote)
Subtitle Editor

- **Translate and Subtitle TED Talks:** Use **Amara** software to translate and subtitle TED Talks into my native language, ensuring global accessibility.
- **Ensure Quality and Accuracy:** Maintain high translation standards while preserving the speaker's original message.
- **Collaborate with Other Translators:** Work with peers through the Amara CAT tool, valuing feedback for improvement.
- **Engage in Continuous Learning:** Enhance translation skills by exploring diverse topics. Contribute to Global Idea Exchange: Empower non-English speakers and facilitate the exchange of ideas worldwide.

Jul 2024 - Present
[Pi Network](#) | Sfax (Remote)
KYC Validator (Know your customer)

- Reviewing submitted identification documents for authenticity.
- Cross-referencing information against official records.
- Maintaining a high standard of accuracy and confidentiality.

PROFICIENCY

- | | | |
|---|---|---|
| ○ Development & Scripting:
HTML/CSS
Postman
Javascript | ○ Font-end Libraries/Frameworks:
React
Next.js | ○ Office and Productivity:
Microsoft Word
Excel
PowerPoint
Teams
Outlook
Google Meet
Slack |
| ○ Database-as-a-Service:
Firebase | ○ Database Query Languages:
SQL | |
| ○ Version Control:
Git
Github | ○ Operating systems:
Linux
Windows | |
| ○ Programming Languages:
C
Python
Typescript | ○ Tools:
IDEs:
Visual Studio Code
CodeBlocks
Pyscripter
CAT:(Computer-assisted translation)
Smartcat
Amara | |
| ○ Cloud Computing:
Azure | | |

SOCIO-CULTURAL ACTIVITIES

- **Artificial Intelligence Training & Hackathon Participation**
Virtual University of Tunis
6 weeks / AI Hackathon: 48 hours:
 - Completed an online training course focused on AI, covering **machine learning**, **deep learning**, **ethical AI**, and **Azure AI**, developing foundational knowledge and practical skills.
 - Collaborated in a team of 4 to create an innovative AI solution during a 48-hour hackathon, achieving recognition by ranking in the top 10 teams among 26 and 100 selected participants.
 - Gained experience in fast-paced project development and teamwork under pressure.
- **Bootcamp Participation**
Develop4Nations
Tunis, 6 weeks:
 - Engaged in a fullstack development bootcamp focused on enhancing skills in both front-end and back-end technologies.
 - Organized by [MentorNations](#) and funded by the Australian Embassy, providing a collaborative learning environment with practical applications in software development.
 - Developed hands-on experience in project-based learning, including a web app solution in the medical field with a team of 3.
- **3D Printing Training:** Completed a 6-hour Introduction to 3D Printing Training conducted by the [American Corner Tunis](#) and funded by the US Embassy, gaining foundational knowledge in 3D modeling and printing techniques.